

Saksa-Köln: Joukkoliikennepalvelut rautateitse
OJ S 77/2016 20/04/2016
Hankintailmoitus
Palvelut

Direktiivi 2004/18/EY

I kohta: Hankintaviranomainen

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Zweckverband Nahverkehr Rheinland

Postiosoite: Glockengasse 37 – 39

Postitoimipaikka: Köln

Postinumero: 50667

Maa: Saksa

Vastaanottaja: Herrn Sven Kleine

Sähköpostiosoite: sven.kleine@nvr.de

Puhelin: +49 221208086623

Faksi: +49 2212080886623

Internetiosoite (-osoitteet):

Hankintaviranomaisen yleisoite: <http://www.nahverkehr-rheinland.de/>

Lisätietoja saa:

Virallinen nimi: BPV Consult GmbH Gesellschaft für Beratung und Projektmanagement

Postiosoite: Löhrstraße 91 a

Postitoimipaikka: Koblenz

Postinumero: 56068

Maa: Saksa

Vastaanottaja: Frau Anne Hundenborn

Sähköpostiosoite: nvr-rb27-vergabe@daisikomm.de

Puhelin: +49 026120165090

Faksi: +49 026120165099

Internetiosoite: <https://www.nvr-rb27-vergabe.daisikomm.de>

Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös kilpailullista neuvottelumenettelyä ja dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):

Virallinen nimi: BPV Consult GmbH Gesellschaft für Beratung und Projektmanagement

Postiosoite: Löhrstraße 91 a

Postitoimipaikka: Koblenz

Postinumero: 56068

Maa: Saksa

Vastaanottaja: Frau Anne Hundenborn

Sähköpostiosoite: nvr-rb27-vergabe@daisikomm.de

Puhelin: +49 026120165090

Faksi: +49 026120165099

Internetiosoite: <https://www.nvr-rb27-vergabe.daisikomm.de>

Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä: edellä mainittu osoite

I.2. Hankintaviranomaisen tyyppi

Alue- tai paikallistason viranomainen

I.3. Pääasiallinen toimiala

Muu: Aufgabenträger im Schienenpersonennahverkehr (SPNV)

I.4. Hankintasopimus tehdään muiden hankintaviranomaisten puolesta

Hankintaviranomainen tekee hankintoja muiden hankintaviranomaisten puolesta: ei

II kohta: Hankintasopimuksen kohde

II.1. Kuvaus

II.1.1. Hankintaviranomaisen sopimukselle antama nimi

Vergabe von SPNV-Leistungen auf der Linie RB 27.

II.1.2. Sopimuksen tyyppi ja suoritus- tai toimituspaikka

Palvelut

Palvelujen pääluokka nro 18: Rautatiekuljetuspalvelut

Pääasiallinen suorituspaikka: RB 27 (Mönchengladbach – Köln – Bonn-Beuel – Koblenz).

NUTS-koodi DEA15 Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt,DEA2 Köln,DEA2C Rhein-Sieg-Kreis, DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt,DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä

Tähän ilmoitukseen liittyy julkisia hankintoja koskeva sopimus

II.1.4. Tietoa puitejärjestelystä

II.1.5. Lyhyt kuvaus sopimuksesta tai hankinnasta (hankinnoista)

Gegenstand dieser Vergabe sind Dienstleistungen im Schienenpersonennahverkehr (SPNV) im

Zuständigkeitsbereich der SPNV-Aufgabenträger Zweckverband Nahverkehr Rheinland (nachfolgend

NVR genannt), Verkehrsverbund Rhein-Ruhr AöR (nachfolgend VRR genannt) und Zweckverband

Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Nord (nachfolgend SPNV-Nord genannt) auf der Linie RB 27

zum internationalen Fahrplanwechsel, voraussichtlich am 15.12.2019 bis zum internationalen Fahrplanwechsel

im Jahr 2026, voraussichtlich am 13.12.2026.

Für die Linie ist nach Auslaufen dieses Vertrages eine S-Bahn-Bedienung (linksrheinisch: Linie S 6,

rechtsrheinisch: Linie S 13) vorgesehen. Die infrastrukturellen Voraussetzungen dafür sind noch zu schaffen.

Um auf derzeit nicht abschätzbare bauliche Unwägbarkeiten bei der Realisierung der S-Bahn-Infrastruktur

reagieren zu können, behalten sich die SPNV-Aufgabenträger vor, die Vertragslaufzeit zweimal um je ein

volles Fahrplanjahr verlängern zu können. Außerdem wird der Verkehrsvertrag eine Abbestelloption für den

linksrheinischen Linienast vorsehen, die es den SPNV-Aufgabenträgern erlaubt, die Leistungen für den

Linienabschnitt zwischen Mönchengladbach und Köln Hbf jeweils zu einem Fahrplanwechsel im Dezember ab

dem Fahrplanwechsel im Dezember 2023 abbestellen zu können; der rechtsrheinische Linienabschnitt Köln –

Koblenz bleibt in diesem Fall von der Abbestellung unberührt.
Der Einsatz von Gebrauchtfahrzeugen ist zugelassen.
Der Verkehrsvertrag wird als Bruttovertrag gestaltet.
Das Vergabeverfahren wird als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach Maßgabe des ersten Abschnittes der VOL/A durchgeführt.
Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs werden die vorläufigen Vergabeunterlagen an die Bieter versendet, die im Teilnahmewettbewerb ausgewählt wurden. Es schließt sich die indikative Phase mit den Verhandlungen an. Diese sollen im August/September 2016 abgeschlossen sein. Im Anschluss daran werden die Vergabeunterlagen ergänzt und überarbeitet und zur finalen Kalkulation an die Bieter versendet.

II.1.6. CPV-koodi(t)

60210000 Joukkoliikennepalvelut rautateitse

II.1.7. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

II.1.8. Osat

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

II.1.9. Tietoa eri vaihtoehtoista

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

II.2. Hankinnan laajuus

II.2.1. Kokonaismäärä tai laajuus

Rund 2,4 Mio. Zugkm/Jahr.

II.2.2. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: kyllä

Kuvaus mahdollisuuksista: Verlängerung des Vertrages und Abbestelloption wie unter Ziffer II. 1.5 beschrieben.

II.2.3. Tietoa sopimusten jatkamisesta

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Kuinka monta kertaa sopimusta voidaan jatkaa: 2

II.3. Hankintasopimuksen kesto tai loppuun saattamisen määräaika

Kesto (kuukausina): 84 (sopimuksen tekemisestä)

III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoituskelliset ja tekniset tiedot

III.1. Sopimukseen liittyvät ehdot

III.1.1. Vaaditut takuut ja vakuudet

Gemäß Vergabeunterlagen.

III.1.2. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin

Gemäß Vergabeunterlagen.

III.1.3. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot

Hankintasopimuksen toteuttamiseen sovelletaan erityisehtoja: kyllä

Kuvaus : Darlegung der besonderen Bedingungen: Die Leistungen werden von Aufgabenträgern aus verschiedenen Bundesländern, namentlich aus Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz, gemeinsam vergeben. In den Bundesländern gelten unterschiedliche Landesvergabe Gesetze, das Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG NRW) und das Landestariftreuegesetz Rheinland-Pfalz (LTTG). Die Gesetze enthalten keine identischen Vorgaben. Gemäß § 2 Abs. 6 TVgG NRW haben sich die Aufgabenträger zwecks der Einhaltung der Bestimmungen des Gesetzes geeinigt, dass ausschließlich die Regelungen des TVgG NRW im Rahmen dieses Vergabeverfahrens gelten sollen.

Es wird dementsprechend darauf hingewiesen, dass Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, bei Angebotsabgabe die gemäß § 4, § 18 und § 19 TVgG NRW erforderlichen Verpflichtungserklärungen abzugeben haben.

III.2. Osallistumisvaatimukset

III.2.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber folgende Unterlagen vorzulegen (bei Bewerbungsgemeinschaften von jedem Mitglied): Formlose, unterschriebene Eigenerklärung, aus der hervorgeht, dass:

- keine rechtskräftige Verurteilung wegen eines Verbrechens oder eines Vergehens vorliegt, das die berufliche Zuverlässigkeit des EVU infrage stellt,
- keine Verfehlung im Sinne von § 5 Korruptionsbekämpfungsgesetz (KorruptionsbG) vorliegt,
- keine schweren oder wiederholten Verstöße gegen arbeits- oder sozialrechtliche Pflichten vorliegen,
- keine schweren oder wiederholten Verstöße gegen im Interesse der Verkehrs- und Betriebssicherheit erlassene Vorschriften vorliegen,
- keine schweren oder wiederholten Verstöße gegen Vorschriften des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) bzw. vergleichbare eisenbahnrechtliche Vorschriften des Herkunftslandes des Eisenbahnverkehrsunternehmens (EVU) oder der auf diesen Gesetzen beruhenden Rechtsverordnungen vorliegen,
- keine schweren oder wiederholten Verstöße gegen umweltschützende Vorschriften vorliegen,
- das EVU seinen sich aus der unternehmerischen Tätigkeit ergebenden steuerrechtlichen Pflichten nachgekommen ist.

Alle EVU mit mittelbarem oder unmittelbarem kommunalen Anteilseigner haben darüber hinaus darzulegen, dass die Abgabe des Angebotes im Einklang mit den die wirtschaftliche Betätigung der Kommune regelnden Vorschriften des Kommunalverfassungsrechts steht. Dies kann z. B. durch eine Bescheinigung der zuständigen Aufsichtsbehörde erfolgen, dass die Kommune die Abgabe des Angebotes nicht hätte verhindern müssen (im Fall der kommunalen Mehrheitsbeteiligung) bzw. die weitere Beteiligung an dem EVU mit dem Kommunalwirtschaftsrecht zu vereinbaren ist (im Fall der kommunalen Minderheitsbeteiligung). In Abhängigkeit des jeweils für das oder die EVU maßgeblichen Gemeinwirtschaftsrechts kann dies unter Umständen die Vorlage weiterer Nachweise erfordern.

Bewerbungsgemeinschaften müssen zusätzlich eine Erklärung abgeben, aus der hervorgeht, dass kein Verstoß gegen Kartellrecht vorliegt (z. B. durch Angabe der Gründe, die zur Bildung der Bewerbungsgemeinschaft geführt haben) und dass keine unzulässigen

wettbewerbsbeschränkenden Absprachen getroffen wurden.
Die Auftraggeber behalten sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern.

III.2.2. Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber folgende Unterlagen vorzulegen (Bei Bewerbergemeinschaften von der Bewerbergemeinschaft insgesamt):

1. Formlose, unterschriebene Eigenerklärung, aus der hervorgeht, dass:
— das EVU sich nicht in einem Insolvenz- oder einem vergleichbaren gesetzlichen Verfahren befindet und dass gegen es kein Insolvenz-oder vergleichbares Verfahren eröffnet wurde oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masseabgelehnt worden ist,
— die Anforderungen aus § 2 EBZugV (Eisenbahnunternehmer-Berufszugangsverordnung) erfüllt werden.

2. Gehschäftsberichte der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre
Im Fall der Eignungsleihe ist eine Verpflichtungserklärung nach Maßgabe einer Mustererklärung, die bei der unter Ziffer I.1. genannten Kontaktstelle abzufordern ist, mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

Die Auftraggeber behalten sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern.

III.2.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber folgende Unterlagen vorzulegen (Bei Bewerbergemeinschaften von der Bewerbergemeinschaft insgesamt):

— Formlose unterschriebene Eigenerklärung, dass das EVU über die für die Genehmigung zum Eisenbahnverkehrsunternehmen erforderliche Fachkunde, insbesondere des § 3 Eisenbahnunternehmer-Berufszugangsverordnung (EBZugV) verfügt,
— Nachweis, dass das EVU über die Zulassung als Eisenbahnverkehrsunternehmen nach § 6 Absatz 2 des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) verfügt. Liegt die Zulassung noch nicht vor, hat das EVU darzulegen, wie diese bis zur Zuschlagserteilung erlangt werden soll,
— Formlose unterschriebene Liste über vergleichbare Referenzprojekte im SPNV oder im sonstigen Eisenbahnverkehr bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre,
— Auskunft bezüglich der Erfahrung in Verkehrs- und Tarifkooperation bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre, soweit vorhanden.

Im Fall der Eignungsleihe ist eine Verpflichtungserklärung nach Maßgabe einer Mustererklärung, die bei der unter Ziffer I.1. genannten Kontaktstelle abzufordern ist, mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

Die Auftraggeber behalten sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern.

III.2.4. Tietoa varatuista hankintasopimuksista

III.3. Palveluhankintasopimukseen liittyvät ehdot

III.3.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta

Palvelun suorittaminen on varattu tietyille ammattikunnalle: kyllä

Asiaa koskevien lakien, asetusten tai hallinnollisten määräysten viitetiedot: Das Erbringen der Verkehrsdienstleistungen setzt eine Zulassung nach § 6 Absatz 2 AEG voraus. Dazu wird auf Ziffer III.2.3 verwiesen.

III.3.2. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä

Sopimuksen toteuttamisesta vastaavien henkilöstön jäsenten nimien ja ammatillisten pätevyysien ilmoittamisvelvollisuus: ei

IV kohta: Menettely

IV.1. Menettelyn luonne

IV.1.1. Menettelyn luonne

Neuvottelumenettely

Osa ehdokkaista on jo valittu (tarvittaessa tietyntyyppisessä neuvottelumenettelyssä) ei

IV.1.2. Tiedot kutsuttavien toimijoiden lukumäärää koskevista rajoituksista

IV.1.3. Tiedot ratkaisujen tai tarjousten määrän rajoittamisesta neuvottelujen aikana

IV.2. Hankintasopimuksen tekoperusteet

IV.2.1. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Taloudellisesti edullisin tarjous, kun otetaan huomioon Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

IV.2.2. Tietoa sähköisestä huutokaupasta

IV.3. Hallinnolliset tiedot

IV.3.1. Hankintaviranomaisen asiakirja-aineistolle antama viitenumero

IV.3.2. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu

Ennakkotietoilmoitus

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2014/S 166-295721](#) , 30.8.2014

IV.3.3. Eritelmien ja täydentävien asiakirjojen tai hankekuvauksen saantia koskevat ehdot

Asiakirjat ovat maksullisia: ei

IV.3.4. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika

13.6.2016 - 12:00

IV.3.5. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille

IV.3.6. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa

saksa.

IV.3.7. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa

IV.3.8. Tarjousten avaamista koskevat ehdot

VI kohta: Täydentävät tiedot

VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

VI.2. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

VI.3. Lisätiedot

Der NVR führt dieses Verfahren federführend durch, weitere Auftraggeber sind:

Verkehrsverbund Rhein-Ruhr AöR, Augustastr. 1, 45879 Gelsenkirchen,

Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Nord, Friedrich-Ebert-Ring 14-

20, 56068 Koblenz.

Die Aufgabenträger werden bei der Durchführung des Vergabeverfahrens von der BPV Consult GmbH – Gesellschaft für Beratung und Projektmanagement im Verkehr unterstützt. Die Aufgabenträger werden nur organisatorisch bei der Durchführung des Vergabeverfahrens unterstützt. Alle inhaltlichen Entscheidungen treffen die Aufgabenträger.

VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln

Postiosoite: Zeughausstraße 2-10

Postitoimipaikka: Köln

Postinumero: 50667

Maa: Saksa

Puhelin: +49 221/147-3116

Faksi: +49 221/147-2889

Internetosoite: http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.4.2. Muutoksenhakumenettely

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot: Das Verfahren für Verstöße gegen diese Vergabe richtet sich nach den Vorschriften der §§ 102 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Zur Wahrung der Fristen wird auf die §§ 107 ff. GWB verwiesen.

Insbesondere weisen wir darauf hin, dass der Nachprüfungsantrag gemäß § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen ist.

Vergabeverstöße sind nach § 107 Abs. 3 Nr. 1 GWB unverzüglich innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nachdem der Bieter den Verstoß erkannt hat, beim Auftraggeber zu rügen.

Vergabeverstöße, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gemäß § 107 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der Teilnahmefrist beim Auftraggeber zu rügen.

Vergabeverstöße, die aufgrund der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gemäß § 107 Abs. 3 Nr. 3 GWB ebenfalls spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist beim Auftraggeber zu rügen.

VI.4.3. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln

Postiosoite: Zeughausstraße 2-10

Postitoimipaikka: Köln

Postinumero: 50667

Maa: Saksa

Puhelin: +49 221/147-3116

Faksi: +49 221/147-2889

Internetosoite: http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

15.4.2016